



AUGUST 16, 1898

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

நற்றவாளினையப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்ணிடிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்றின்து சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வாத்திரிப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தபிபிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெறுமதி மறியலீட்டு டின்ஸ்பெக்டர் ஜென்றின்டம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

UMAYER PERIATAMPI ; charged with theft at Kovil Porativu on May 20, 1898 ; is a Tamil of the Karawa caste ; religion, Hindu ; occupation, trader ; age, about 30 years ; height, about 5 ft. ; make, stout ; complexion, black ; mouth, ordinary ; teeth, irregular ; eyes, round, black ; hair, black, short, tied in a knot ; wears full beard and moustaches ; birthplace and general residence, Navelcudah ; haunts Vellawalli, Palugamam, Porativu, Kallady, and Puliyanтиву ; is unmarried ; step-brothers, Karuvaltampi, Notary of Navelcudah, and Masilamai, Notary ; is well known to Rural Constable Sinnattampi of Navelcudah. The District Judge of Batticaloa has issued warrant No. 2,138 for his arrest.

Padukage Jamis ; charged with cattle stealing at Makandana in Salpiti korale, Palle pattu, on May 25, 1898 ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 24 years ; height, about 5 ft. ; make, corpulent ; complexion, fair ; nose, ordinary ; mouth, large ; teeth, ordinary ; eyes, dark, fierce ; hair, black, curly, tied in a knot ; wears slight moustaches and beard ; birthplace, Batuwandara in Udugaha pattu, Salpiti korale ; general residence, Batuwandara in Salpiti korale, Horana, and Kumbuka in Rayigam korale ; haunts Batuwandara, Makanda, Wesurudu, Jamburiya in Salpiti korale, Horana, and Kumbuke in Rayigam korale, Kolambugama in Ratnapura District ; is unmarried ; lives at Febbey's place at Batuwandara ; father, Padukkage Agenie Appu, of Batuwandara, Salpiti korale ; brother-in-law, Gamage Peiris Appu of Horana in Rayigam korale ; friend, Karmanyarage Bebi of Halpiti in Salpiti korale ; is well known to Don Arnolis, Police Headman of Batuwandara, and D. B. Gunasekara, Police Headman of Jamburiya. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 4,241 for his arrest. A small reward will be given for the capture of the accused.

James ; charged with criminal breach of trust at the Royal Bakery, Union place, Slave Island, on August 5, 1898 : is a Sinhalese of the Goigama caste ; occupation, bread-seller ; age, 20 years ; height, 5 ft. ; make, stout ; complexion, dark ; nose, rather flat ; mouth, ordinary ; teeth, well set ; eyes, black ; hair, black, cut short ; birth-place, Dehiwala ; is unmarried ; is well known to the servants of the Royal Bakery, Union place. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 54,488 for his arrest. :

STOLEN.

ON July 21, 1898, from the owner's house at Minuwangoda: 1 gold hairpin, 2 strings silver beads, 1 pair pinchbeck earrings, 1 pair earrings called karabu pinch, 1 necklace, mixed with gold and coral beads, 1 arlakan chain, 1 silver waist-chain, 12 black cambaya cloths marked "7, 10," 11 shellasis sarongs, 1 quilting black coat, 6 white coats, 3 spittoons, 3 brass lamps, 2 umbrellas, 1 knife has a flower on bladé, 1 curved comb, 1 pipe. Owner, Don Barlon Vanasingha.

On July 21, 1898, from the owner's premises at Panan-wala : a red bull, castrated ; tail, spotted with white ; age, about 6 years ; branded ♀. Owner, Pakkiri Lebbe Hadjiar Mohammadu Lebbe.

On July 25, 1898, from the owner's garden at Mirihana in Palle pattu, Salpiti korale : a buggy cart, painted bottle green colour ; seats, broad ; made by Pate & Sons. Owner, Mrs. Ephraims.

On July 29, 1898, from the owner's possession at Galkissa : 1 gold chain, 1 shawl, 1 umbrella, 1 red hand-kerchief, 1 crooked comb, and Rs. 165 in cash. Owner, A. Hendrick Allis.

On July 30, 1898, from the owner's premises at Bam-balapitiya : a black wayiri bull, branded "W. H. P." on left side. Owner, Bawa Lebbe Ibrahim Lebbe.

On August 8, 1898, from the kitchen's verandah : a wooden tub, the bottom part is eaten by whiteants. Owner, Jusay Hamy.

MISSING

ON August 11, 1898, from the shop of Messrs. Mann & Co. at Baille street, Fort: a buff skin belt with sterling silver fittings. Owner, Mr. Mann, of Messrs. Mann & Co.

LOST.

FROM the possession of Miss Ridgeway, between the Garden Club and Queen's House : a gold pin set with a blue sapphire, surrounded with white sapphires. Owner, Miss Ridgeway. A reward of Rs. 5 will be given for the recovery of the article.

ପ୍ରାଣୀଜୀବ ଶିଖୁକୁରଙ୍ଗ ଅଳ୍ପ.

ନାମ, ପେଟିଲ୍‌ଚ୍; ତୋଙ୍ଗ ଲକ୍ଷ 1898 କେବୁ ଫରେଇଦବୁ ଲକ୍ଷ 5 ଲେଖି ଦିଲ କୌଣସିଲେବାହୁଣ୍ଡ ଲିଙ୍ଗଦେଇ ପ୍ରଥିବାଦ ଦେଲେଇଛି
“ରେଳେ ବିକିରି” ଅଛି ପାଇବେଦର ତୁଳ ଲିଙ୍ଗବାଦିକାବି
କାଳୀଯ କିମ୍ବା ଦେଉଣରେ ପଞ୍ଚଶିଲ କରିଅଲ୍ଲାବ କିମିକି.
ଦୟନିଯ, କିଂକଳ; ବୁଲୁହ, ତେବିଦିକାମ; ରଜନୀବ, ପାଇଲେ
ଲଲହେଦ୍; ଉଦ୍ଧବ, ଅଭିର୍ବଳ 20ବି; ରୁହ, ଏବି ବିଦି; ଅରିରଯ,
ବିଦି; ପାର, କାରିଦି; ବୁଖେ, ରିକନ ପାହାରିଦି; କୁର,
ସାର୍ଥିବାହିଦି; ଦନ୍ତ, ପେଲାଵ ଆହି; ଆହେ, କାରିଦି; ଉଦ୍ଧବକେଜ
କାରିଦି, କୋଳିକର ଆହି; ପରନ୍ ଆହି, ଦେବିକାଲ
ଅଶ୍ଵାହାହ୍ୟା; “ରେଳେ ବିକିରି” ତି ଲିଖିବାରକିମିଲା
ତୋଙ୍ଗବ କୌଣସିର ରୁଦ୍ଧାମି ଆହି. କୋଳିକି ପୋଲିଶ ବାହି
କାରିବାହି ପିଲିନ ଏବିକ 54,488 ଦରଶ ଲରେବିଲୁବ
ତୋଙ୍ଗବ ଆଲ୍ମିଲିଲିଲ ପିଲିକର ଆହି.

සෞරකුම් කාරණීට ගෙඹෙනා.

ව මී 1898 කුම් ජූලි වන 21 වෙනි දින තිබුවන්ගෙවා
අධිකාරීයාරායා, ශේෂ ගෙදර සිංහ: රසරත් කො: අනු
කර: 1c, රිඳ ඇටවැල් 2c, නැඩ්ස සැඩිස් ශේෂ හුවල
වික්ද, සරුවු හුවලන් 1c, රසරත් ඇට කුවැලන්
කො: රිඳ ඇටවැලන්ද, රිඳ දම්බල් 1c, පාල ගම්බල: 12c,
සරුවු 11c, ගේ කොට්ටි 1c, පුදුකොට්ටි 6c, පැඩිස් ශේෂ
3c, පිස්ටල ප:න 3c, සුව 2c, මිටේ ලලක් කො:ට,
අති පිහිය 1c, කුපිටන: 1c, පැසිජ්‍ර 1c. අධිකාරීයා
රායා, දෙනී බිරුලාභ වකසී:න.

වති 1898 ස්කුලු ජ්‍යෙෂ්ඨ මස 21 වෙති දින පහසුවල අධිකාරීයාගෙන තේ ඉඩමේ ඉදි කරුණාපු ගොනේක්, වල්ලෙස් සූද ප්‍රලේඛි ඇති, වයස අවබෝදු නිකුත් දෙනු ඇත්තේ ඇය, භාව්‍ය ලකුණු “ ඉ. ට.” ඇය. අධිකාරීයාගෙන, පකිරිලෙවිටි කර්මීයාර් මෙහෙම මදුලෙවිටිවේ.

වම් 1898 කුටු පුද්‍රල මය 25 වෙති දින සල්පිටිකේස් රලේ පළුල්ලේපත්තුවේ මිරිභාජේ අධිසිකාරකාගේ වත්සේ නැව් : ඩික්නිකරස්ස් 1ක්, කොළඹ: රිස් පින් කාරුකර ඇති, ඉඟායෙන ඉඩම් පලලය, ජේවි සහ පුද්‍රල සම්, කුම මිසින් සාදනුලද්දකි. අධිසිකාරකා, ඇඳි. රේමිස් තෝකාමත්තුමය.

වම් 1898 කුඩා පුද්ගලික මය 29 වෙති දින ගල්කිජ්‍රේදැ අධිකිකාරයා ලෙස තුළී : රුපරුණ දුම්වැලක්ද, යාල 1ද, කුඩා 1ද, රතු ලේසුපු 1ද, කුයිටරා 1ද, වුද්ලෙන්ස් 5, එස් සල් 165ද. අධිකිකාරයා, ඒ. ශෙනිල්ස් අල්බිස් .

වලි 1898 කුව දුලු වක 30 වෙනි දින තම්බලපිටියේ අධිකාරීයාගේ ඉඩුමේ ඉද : කඩ වසිරි ගොලෝක්, W.H.P. හටවූ ලකුණු ඇතේ. අධිකාරීයා, බාඩා, ලේඛිතේ බඩාහිම් ගොවිතේ.

වම් 1898 කුටු අයෙකුස්ඩූ වය 8 වෙති දින කුස්ථියක එලියේ පිලුල් ස්ථානය : ලි බාලුදී 1ක්, අධික වෙශයේ කාං ඇඟ. අධිකියාරයා, ප්‍රසේකාම්.

වම් 1898 කුටු අයෙකුස්ඩූ වය 10 වෙති දින කොමි උයෝජ්යාවිදේයේ ජ්‍යෙෂ්ඨයේ අධිකියාරයාගේ ගෙයර ස්ථානය : අඩිකි 11,644 දරණ රේඛි ලුවර ගෝභාවරුන්ගේ

ଶ୍ରୀନିବାସ୍ ମହାପାତ୍ର

ඩී. 1898 ස්වාධී අධ්‍යක්ෂණ මහ 11 වෙනි දින කොළඹලේ තෙවැලි රිදියේ මූල්‍ය සහ සම්බන්ධතාව වෙනුවේ සාර්ථකවේ නිසි: රිදියා, ස්වාධී ඇති යා ගැලුව්වීම් 1 දී. අයිනි ක්‍රියා මූල්‍ය මෙන්ම මූල්‍ය මෙන්ම.

କାହିଁବା ରିପେଲି ହେବାକୁ ଆମିଦାଦେ ଦେଖିଲି: ହେବାରିବିଜ
କ୍ଷରଳି କାହିଁ ରତ୍ନମଣିରାଜବନ୍ଦୀ ଫକରବୁଲେରେଇ: ଦୁଇଟିଏକ
ମାତ୍ରାକାର ଲାଗିଲିଲା କ୍ଷରଳି କାହିଁବା ରିପେଲି ହେବାକୁ
ଶରୀରରେ ପାରିବାରିରେ ଦେଖିଲାମା. କାହାର
କ୍ଷରଳି କାହିଁବା ରିପେଲି ହେବାକୁ ଦେଖିଲାମା.

ବୋଲିଙ୍ ଅଳିକାରୀଙ୍କଣ ପ୍ରକକ୍ତତେଣୁମ୍

அட்களின் விபரம்

ஊமயர் பெரியதம்பி, காக்கு ம் இந்வைகாசிமீ உ-0
ங் ட, கோவில் பொறீவில் களவுடுத்தாண்ணக் குறு
ந்துசாட்டப்பட்டவன், தமினன், கறவ் சாதி, இந்து
சமயி, வியாபாரி, வயசு-ஏற்குறைய கூ, உயரம்-ஏற்
க்குறைய அடி டி, கொழுத்த தேதம், கருமை நிறம், சா
தாரணமான வாய், ஒழுங்கற்ற பற்கள், வட்டமான
கறுப்புக் கண்கள், கொண்டையாய்க்கட்டப்பட்ட கறு
படு மயிர், நிறங்கத மீசையுந்தாடியுமூன்றி, பிறந்த இட
மும் பொதுதிருப்பிடமும்-நாவலந்த, ஊசாடுமிடங்கள்-
வல்லவளி, பலுகமன், பொராவிவ கலட்டியும் புளியங் தீ
வம், சடங்குமுடியாதவன், மாற்றுஞ் சகோதரர்கள்-
மாசிலாகவையிலும் நவலங்தாவிலு மிருக்கும் நொத்தா
ரிசு கறுவற்றதம்பி, நவலங்தமிலிருக்கும் உள்ளாட்டுக்
கொஸ்த்தாப்பலுக்கு இவளைநன்றுயத் தெரியும். இவ
ளைப்பிடிக்க மட்டக்களப்பிலிருக்கும் பெரியகோட்டு
நிகுவான் விட்டு மாங்கிர லிங்கிலக்கும் உதனா-

படுக்கே ஜேமிஸ், பலப்பற்று சல்பிழ்றி க்கோர்னியில் மக்கள்தன என்னுமிடத்தில், காவுகை அம் ரூபி வைகாசியா உடு ந் ட, களவெடுத்தான்னாக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட வன், சிங்களவன், வேளாளன், புத்த சமயி, சிருஷிகன், வயசு-உ-ச, உயரம்-ஏற்கனவைய அடி நி, கொமுத்த

கேட்கம், நேர்த்தியான் நிறம், சாதாரணமான மூக்கு, பெரிய வாய், சாதாரணமான பற்கள், பயங்கரமான கறுப்புக் கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட நெளியல் கறுப்பு மயிர், அற்ப மீசையுங் தாடியுமுண்டு, பிரந்தலூடம்-சல்பிற்றிக்கோரளை உடுக்கம்பற்றுவில் பற்றுவன்டற என்னுமிடத்தில், பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-சல்பிற்றிக்கோரளையில் பற்றுவன்டா என்னுமிடத்திலும் கறைமக்கம்கோரளையில் கொறனுவும் கெம்புக்காவும், ஆன சாடுமிடங்கள்-சல்பிற்றிக்கோரளையில் பற்றுவன்டறமக்கன்டா வெசுறுடு ஜம்புருவியர், கறைமக்கோரளையில் கொறனுவும் கம்புக்காவும், இரத்தினுபரிக் குறிச்சியில் கொலம்புக்காவும், சடங்கு-முடியாதவன், பற்றுவன்டறையில் வெபிஸ்பிளேஸ் என்னுமிடத்தில் சீவிக்கிறோன், தகப்பன் - சல்பிற்றிக்கோரளையில் பற்றுவன்டறயிலிருக்கும் படுக்கே அகோவிஸ் அப்பு, மக்சான்-றைகம்கோரளையில் கொறனு என்னுமிடத்திலிருக்கும் கமகே பீரிஸ் அப்பு, சினேகிதன் - சல்பிற்றிக்கோரளையில் கல்பிற்றி என்னுமிடத்திலிருக்கும் கண்ணயாறாகே, பற்றுவன்டறயிலிருக்கும் பொலிஸ் தலைமைக்காரன் டெரன் அர்டினூலி கூக்கும், ஜம்புருவியாவிலிருக்கும் பொலிஸ் தலைமைக்காரன் டி. பி. குனசேக்கரத்துக்கும் இவைனை நன்றாய்த் தெரியும். இவைனைப்பிடிக்கப் பாண்துறையிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விழுங்கிலக்கம் சுலகக. எதிராளியைப் பிடிப்பவர் எவருக்கும் சொற்ப வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

ஜேம்ஸ், காக்கும் ஹஸ் ஆவணியீன் இங் வை, தொழுப்பு பணித்தெரு யூனியன் பிளேஸ் ரேபேல் பேக்கரியில் கம்பிக்கைத்துரோகன்செய்தான்னக் குற்றஞ்சாட்டப் பட்டவன், சிங்களவன், கொய்கம சாநி, பாள்விக்கிறவன், வயசு-ல௦, உயரம்-அடி இ, கொழுத்த தேகம், கருமை நிறம், கொஞ்சங் தட்டையான மூக்கு, சாதாரணமான வாய், நேர்த்தியான பற்கள், கறுப்புக் கண்கள், கட்டையாய் வெட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், பிரந்தலூடம்-தெய்வை, சடங்கு முடியாதவன், யூனியன்பிளேஸ் ரேபேல்பேக்கரியிலிருக்கும் வேலைக்காரருக்கு இவைனை நன்றாய்த் தெரியும். இவைனைப்பிடிக்க கொழும்பிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விழுங்கிலக்கம் இசைஷு.

கிருடப்பட்டது.

காக்கும் ஹஸ் ஆவணியீன் கட்டு, மினுவாக்காடையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன்தலைக்கூர்க்க, வெள்ளி மணிக்கோர்லவை உ, சொகுசா காதுப்பூச்சோடு க, கருபு பிஞ்சென்று அணிக்கப்படும் காதுப்பூச்சோடு க, பவளமூழ் பொன்மணிகளுக்கலந்து கழுத்து மணி க, அர்லக்கள் சங்கிலி க, வெள்ளி அரைசங்கிலி க, 7·10 என்று அடையாளம்பண்ணடப்பட்ட கறுப்புக் கம்பாயம் கடி; கெலாசிஸ் சாரம் கக, தூவிகைக் கறுப்புக்கோட்க, வெள்ளைக்கோட்க, சு, படிக்கம்ச, பித்தளை விளக்கு, குடை உ, தழிலில் ஒரு பூவுடைய கத்தி க, வெள்ளந்த சீப்பு க, சுங்கான் க. சொந்தக்காரன், டெரன் பார்லொன் வனசிங்க.

காக்கும் ஹஸ் ஆடியீன் உக் வை, பண்ணவலையில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : நலமெடுத்த கிப்பு காளை க, வாலில் வெள்ளைப்புள்ளிகளுண்டு, வயசு-ஏற்குறைய சூ, ஓ. லி. என்ற குறிகளுண்டு. சொந்தக்காரன், பக்கிர் லெவ கசியார் முகமதுலெவு.

காக்கும் ஹஸ் ஆடியீன் உக் வை, சல்பிற்றிக்கோரளையில் பலப்பற்றுவில் மிரிகானு என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : கருமையான பச்சை மைசூசிய வக்கிக்கரத்தை க, அகலமான ஆசனங்கள், பேற் என் சன்னில் செய்யப்பட்டது. சொந்தகாரி, மிஸ்றிஸ் இல்ரூயிம்ஸ்.

காக்கும் ஹஸ் ஆடியீன் உக் வை, கல்கிசையில் சொந்தக்காரன் வசமிருந்து : பொன்சங்கிலி க, சோல் க, குடை க, சிவத்தக்கைலேஞ்சி க, வெள்ளந்த சீப்பு க, காலில் ரூபாய் கஷி. சொந்தக்காரன், எ. கெண்டிறிச் அவிஸ்

காக்கும் ஹஸ் ஆடியீன் காங் வை, பம்பலப்பிடியாவில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : இடதுபக்கதில் W. H. P. என்ற குறிசடப்பட்ட கறுப்பு வயிரக்காளை க. சொந்தக்காரன், பாவாலெவ இபிரூயிம் லெவ்வு.

காக்கும் ஹஸ் ஆவணியீன் அங் வை, குசினிவிருந்தையிலிருந்து : அடிப்பக்கம் கரையானால் தின்னப்பட்டமரவாளி க. சொந்தக்காரி, சுககாமி.

காக்கும் ஹஸ் ஆவணியீன் காங் வை, கொம்பணித்தெரு ஜாவாலேனில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : கககசை இலக்கத்தையுடைய இரட்டைமூடி காவ்கன்றிங் என்னும் துரைச்சாணிகள் பாவிக்கும் வெள்ளிலெவர்க் கைக்கடிகாரம் க. சொந்தக்காரன், கெ. பி. கெண்டிறிக்.

காணுமற்போனது.

காக்கும் ஹஸ் ஆவணியீன் கக் வை, கோட்டை பெயில் ஸ்ட்ரீற்றில் பெஸ்ர்ஸ் மான்னன் கோவின்சாய்ப்பிலிருந்து : பதஞ்செய்த எருமைத்தொலால் தைத்து வெள்ளிக் குமினிகள்போட்ட பட்டி க. சொந்தக்காரன், மிஸ்றர்ஸ் மான் என் கோவிலிருக்கும் மிஸ்றர்மான்.

இளங்குபோனது.

கார்டின்கிளப்புக்கும் குவீன்ஸ் கவசக்குமிடையில் சொந்தக்காரி மிஸ் றிச்வேயிடமிருந்து : ஒரு கீலக்கல் அஞ் சுற்றிவர வெள்ளை நீலமணியும்பதித்த பொன் ஜாசி க. சொந்தக்காரி, மிஸ் றிச்வே, உடமயைக்கண்டுபிடிக்கும் எவருக்கும் ரூபாய் இ நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

L. HOLLAND,

for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, August 15, 1898.